

PRAŽKÝ LITERÁRNÍ DŮM
AUTORŮ NĚMECKÉHO JAZYKA

VÝROČNÍ ZPRÁVA

2006

Kulturní prostředí Prahy a českých zemí bylo po staletí formováno soužitím Čechů, Němců a Židů. Německy psaná literatura, která zde vznikala, je toho jedinečným dokladem. Během uplynulých let několik generací ztratilo povědomí o tomto zvláštním fenoménu, který je základem středoevropského charakteru naší kultury.

PRAŽSKÝ

LITERÁRNÍ

DŮM

=

PREZENTACE

LITERATURA

DOKUMENTACE

Vlastníme již několik set svazků jako základ budoucí knihovny a získali jsme rovněž dočasné prostory v centru města. Rádi bychom však nabídli víc. Plánujeme prezentační centrum, případně i s literární kavárnou. Proto vítáme sponzory a dárce, kteří chápou význam tohoto atraktivního projektu, zaměřeného na kulturní obohacení naší společné Evropy a děkujeme předem upřímně za pochopení a konkrétní pomoc.



Lenka Reinerová, spisovatelka



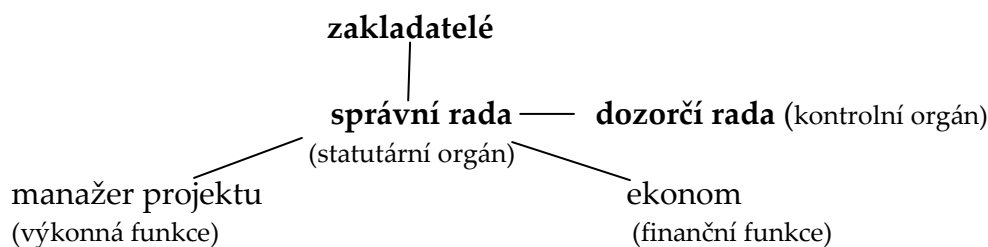
I. Poslání nadačního fondu Pražský literární dům autorů německého jazyka

Nadační fond Pražský literární dům autorů německého jazyka byl založen roku 2004 za účelem zajišťování prostředků na zřízení Pražského literárního domu autorů německého jazyka, kterým by Praha a Česká republika získala kulturní středisko dokumentující jedinečný fenomén německé literatury pocházející z českých zemí a jehož zpřístupnění veřejnosti dosud chybí. Jeho iniciátory jsou pražská německá autorka Lenka Reinerová, velvyslanec v.v. František Černý a Společnost Franze Kafky v osobě prof. Kurta Krolopa. Mezi hlavní cíle nadačního fondu patří podpora kulturní a vědecké činnosti v Pražském literárním důmě autorů NJ. Tento účel se nadační fond snaží naplnit způsoby uvedenými ve statutární listině článek č. 4.

Nadační fond se sídlem v Děvínské 4, Praze 5 je registrován v nadačním rejstříku, Městského soudu v Praze, oddíl N, vložka č. 532.

II. Organizační struktura

Členové správní a dozorčí rady, stejně jako poradního výboru nadačního fondu vykonávají svou funkci bez nároku na honorář, za což jim srdečně děkujeme. Placenými funkcemi je pozice manažera projektu a ekonoma.



+ **poradní výbor** (poradní orgán)

zakladatelé: Lenka Reinerová, František Černý, Centrum Franze Kafky

správní rada: František Černý (předseda správní rady), Markéta Mališova, Ivan Binar, Pavel Kosatík, Kurt Krolop, Jana Šebková

dozorčí rada: Miloš Bárta (předseda), Zdeněk Eis, Doc.PhDr. Leoš Houska, David Stecher

poradní výbor: Jiří Gruša, Marek Nekula, Uwe Müller, Milan Uhde, Vladimír Vihan, Dušan Pařízek, Rudolf Stefec, Peter Becher, Jan Šícha, Štěpán Böswart, Václav Maidl, Jürgen Serke.

projektová manažerka: Lucie Černošousová

ekonomka: Iveta Hruběšová

III. Přehled činnosti 2006

a. Kulturní akce

V tomto roce jsme realizovali dvě vlastní akce a na dvou jsme se partnersky podíleli.

29.05. - Pražská německá literatura (diskusní večer)

12.06. – A já vlastně nemiluje tebe... (literárně-hudební večer)

25.-26.8. – Stummfest (festival němých filmů, PLD jako partner)

8. – 9. 11. - Dlouhý pochod LENKY REINEROVÉ (Pražský divadelní festival německého jazyka, PLD jako partner)

Celkem akce PLD navštívilo ca. 185 návštěvníků, na partnerských akcích to bylo ještě více.

b. Knihovna

Knihovna – dar od Katheriny Holzheuer – byl v březnu převezen z Ústí n.Labem do Prahy a za pomoci Goethe institutu a Nadace Brücke-Most realizován v dnešní podobě. Během roku do knihovny přibylo i pár přírůstků. V původním daru nebyla žádná kniha od Franze Kafky, tyto nám K. Holzheuer věnovala v průběhu roku 2006. V současné době knihovna čítá ca. na 1.000 svazků.

c. Koncepce

Projekt Pražského literárního domu autorů NJ je komplexním projektem. Na základě analýzy projektové manažerky se všemi členy správní a dozorčí rady, a dále na

základě konzultací s odborníky byl na podzim prezentován koncept PLD, který byl správnou radou schválen na říjnovém zasedání v následující podobě:

1) *minimuzeum*

cíl: dokumentace prezentující díla a život autorů

téma: německá literatura z Prahy

cílová skupina: skupiny i jednotlivci; ČR i svět

forma: prezentační centrum tematicky zaměřené na Prahu (ca. 90 autorů) novou netradiční formou, která je interaktivní (vztahem mezi obsahem a příjemcem) a mobilní,

- umožňuje víceúčelové využití jednoho prostoru (např. i pro vzdělávací akce),
- umožňuje bezproblémové flexibilní doplňování obsahů muzea (exponátů, knih atd.),
- umožňuje využití stávající knihovny jako součásti muzea.

2) *kulturní akce*

cíle: přiblížit ho veřejnosti odkaz německy píšících autorů z českých zemí,

oslovit co nejširší okruh

téma: německá literatura z českých zemí

cílová skupina: jednotlivci; skupiny, Praha, ČR

formy: - literární a diskusní večery,

- čtení,
- setkávání s žijícími autory,
- účast na tematických akcích jako spoluorganizátor.

3) *multimediální prezentace*

cíl: vytvořit světový informační zdroj o německé literatuře z českých zemí

téma: německá literatura z českých zemí v celosvětovém kontextu

kontext: využití a podpora synergie aktivit jednotlivých institucí

hlavní cílová skupina: odborníci, studenti, organizace/instituce; ČR, svět

forma:

- a) virtuální procházka odkazem německy píšících autorů z českých zemí – digitalizace archivních odkazů zdejších autorů NJ (ve spolupráci s dalšími institucemi)
- b) webová platforma pro prezentaci organizací zabývajících se německou literaturou z českých zemí
- c) databáze – naší knihovny, knihovny v Liberci, databáze moravských německých autorů,...

IV. Plány pro rok 2007

Naším hlavním cílem je prezentace německé literatury z českých zemí u nás i v zahraničí a postupná realizace koncepce. Dále bychom chtěli dostat činnost Pražského literárního domu do povědomí veřejnosti, tak abychom mohli koncepci v budoucnu realizovat v plném rozsahu.

V. Poděkování

- a. **Partneři projektu:** Projekt je podporován **Nadací Roberta Bosche a Nadací Brücke/Most**. Dosavadní realizace projektu byla možná díky podpoře: Česko-německého fondu budoucnosti, Nakladatelství Labyrinth a Společnosti Franze Kafky.
- b. **Mediálním partnerem** v roce 2006 se stal týdeník **Prager Zeitung**.
- c. **Spřízněné instituce:** Instituce, které nám v různých formách pomáhají realizovat činnost jsou: České centrum Praha, Goethe Institut Prag, Velvyslanectví SRN v Praze, Židovské muzeum v Praze, studenti a docenti germanistik UK, MU, UP
- d. **Spřízněné osobnosti:** Pražský literární dům je také podporován mnoha významnými českými i světovými osobnostmi, jako např. prezidentem PEN-klubu Jiřím Grušou, vydavatelem české knihovny v němčině prof. H.D. Zimmermannem, Petrem Becherem, ředitelem Spolku Adalberta Stiftera v Mnichově, Dušanem Pařízkem uměleckým ředitelem Divadla komedie Praha, spisovatelí Alenou Wagnerovou, Pavlem Kohoutem a mnoha dalšími.

DĚKUJEME VŠEM ZA JEJICH PODPORU.

VI. Zpráva o hospodaření

a. Finanční zpráva

AKTIVA

Krátkodobý majetek celkem	421.000
Pohledávky celkem	17.000
Krátkodobý finanční majetek	404.000
<i>Pokladna</i>	13.000
<i>Účty v bankách</i>	391.000
<u>Aktiva celkem</u>	<u>421.000</u>

PASIVA

Jmění celkem	4.000
<i>Vlastní jmění</i>	4.000
Cizí zdroje celkem	417.000
<i>Dodavatelé</i>	56.000
<i>Zaměstnanci</i>	-12.000
<i>Jiné závazky</i>	-551.000
<i>Výnosy příštích období</i>	924.000
<u>Pasiva celkem</u>	<u>421.000</u>

NÁKLADY

Spotřebované nákupy celkem	61.000
Služby celkem	462.000
<i>Cestovné</i>	14.000
<i>Náklady na reprezentaci</i>	8.000
<i>Ostatní služby</i>	440.000
Ostatní náklady celkem	10.000
<u>Náklady celkem</u>	<u>533.000</u>

VÝNOSY

Tržby za vlastní výkony a zboží celkem	38.000
<i>Tržby z prodeje služeb</i>	<i>31.000</i>
<i>Tržby za prodané zboží</i>	<i>7.000</i>
Přijaté příspěvky celkem (dary)	495.000
<u>Výnosy celkem</u>	<u>533.000</u>

Hospodářský zisk za období 1.ledna 2006 - 31.12.2006 se rovná nule.

Výše zapsaného jmění zůstala nezměna 4.000,-Kč.

b. Přehled finančních darů

Za finanční podporu v roce 2006 děkujeme:

Nadaci Roberta Bosche (17.000€)

nejmenovaný dárcce (300.000,-Kč)

Raiffeisen-Leasing Real Estate, s.r.o. (35.000,-Kč)

Bosch odbytové, s.r.o. (41.000,-Kč)

Židovskému muzeu (3.000,-Kč)

Juttě Lippe (100 €)

VII.Kontakt

Sídlo: Pražský literární dům autorů německého jazyka (nadační fond)

Děvínská 4, 150 00 Praha 5

IČO: 27173364 DIČ: CZ27173364

Kancelář: Pražský literární dům autorů německého jazyka (nadační fond)

Na Poříčí 12, 110 00 Praha 1

Tel. +420-222 233 535, Fax. +420-222 233 530, GMS: +420-774 233 531

Email: info@prager-literaturhaus.com nebo prazskyliterarnidum@centrum.cz

www.prager-literaturhaus.com

Vážení přátelé,

výroční zpráva, kterou jste právě přečetli, je přehledem činnosti, kterou jsme v nadačním fondu Pražský literární dům autorů německého jazyka v minulém roce mohli díky Vaší pomoci realizovat. Děkujeme Vám za to a těšíme se na další spolupráci.

za nadační fond předseda správní rady

František Černý

V Praze, dne 23.dubna 2007